MALTA

QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI

ONOR. IMHALLEF JOSEPH GALEA DEBONO

Seduta tat-18 ta' Ottubru, 2007

Appell Kriminali Numru. 281/2007

Il-Pulizija
(Surgent Dr. J. Grima LL.D)

vs.

Paul Galea

Il-Qorti,

Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellant quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta’ Gudikatura Kriminali talli nhar id-19 ta’ Marzu, 2007 u x-xhur ta’ qabel, b’diversi atti maghmulin fi zminijiet differenti li jiksru l-istess disposizzjonijiet tal-Ligi, u li kienu maghmulin b’rizoluzzjoni wahda, naqas milli jissomministra lil Patricia Galea, ghaliha u/jew ghal wild minuri l-manteniment ta’ mija w tletin lira Maltin (LM130) fix-xahar, kif ordnat b’digriet tas-Sekond’Awla tal-Qorti Civili tal-10 ta’ Lulju, 2001, u dan bi ksur tal-Artikolu 338(z) tal-Kodici Kriminali.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta’ Gudikatura Kriminali tad-9 ta’ Lulju, 2007 li biha, wara li rat l-artikoli 338(z) u 18 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta’ Malta, sabet lill-appellant hati u kkundannatu ghal xahar detenzjoni.
Barra min hekk il-Qorti ordnat lill-istess appellant ihallas is-somma ta’ elf u ghoxrin lira Maltin (LM1,020) bhala manteniment dovut lil Patricia Galea, ghaliha u/jew ghal wild minuri fi zmien sitt (6) xhur, ai termini tal-Artikolu 24 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta’ Malta.

Rat ir-rikors tal-appellant minnu pprezentat fit-18 ta’ Lulju, 2007, li bih talab li din il-Qorti joghgobha thassar, tirrevoka w tannulla s-sentenza appellata w konsegwentement tillibera lil-appellant minn kull imputazzjoni w piena, w, alternattivament tirriforma, tvarja w tibdel is-sentenza appellata billi tikkonferma s-sentenza appellata fil-parti fejn sabet lill-appellant hati li jhallas il-manteniment lil wiehed mill-ulied li ghadu minuri w tirrevoka l-parti tas-sentenza li fiha l-appellant gie kkundannat xahar detenzjoni w ordnat ihallas is-somma ta’ LM1,020 fi zmien sitt xhur, u konsegwentement tibdel il-piena nflitta ghal wahda aktar lievi u tordnalu jhallas l-ammont ta’ LM540 rapprezentanti l-ammont ta’ manteniment dovut ghall-wild li ghadu minuri, dan skond dawk il-provvedimenti li l-Qorti jidhrilha xierqa w opportuni.

Fliet l-atti kollha processwali.

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellant esebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat il-verbal registrat fis-seduta tal-lum li bih il-Prosekuzzjoni ssollevat in-nullita' tar-rikors tal-appell ghax ma fihx il-fatti fil-qosor kif preskritt ad validitatem fl-artikolu 419(1) (a) tal-Kodici Kriminali.

Semghet it-trattazzjoni dwar din il-pregudizzjali;

Ikkonsidrat;

Illi fir-rikors, wara paragrafu fejn giet riprodotta l-akkuza dedotta fil-komparixxi u paragrafu iehor fejn giet riprodotta is-sentenza tal-Ewwel Qorti fis-sustanza taghha, hemm paragrafu fejn jinghid li l-appellant hass ruhu aggravat b' dik is-sentenza u kien qed interponi appell minnha . Mbaghad isegwi il-paragrafu li gej testwalment :-

"Illi fil-qosor il-fatti li taw lok ghall-proceduri odjerni huma s-segwenti u cioe': " *(S*ic!)

u ma jissemma addirittura ebda fatt. Umbaghad jibda paragrafu iehor li jghid illi l-aggravji huma cari u manifesti u jghaddi biex jelabora fuq dawn l-aggravji taht tlitt kapi.

Ikkonsidrat;

Illi kif gie ritenut minn din il-Qorti diversament preseduta mill-Onor. Dr. V. De Gaetano (illum Prim. Imhallef) fis-sentenza fil-kawza fl-ismijiet **"Il-Pulizija vs. Joseph Said**" [25.7.1994] :-

*"Il-gurisprudenza, ormai kopjuza dwar in-nullita' tar-rikors tal-appell minhabba karenza tar-rekwizit tal-fatti fil-qosor, ma hix gurisprudenza bbazata fuq formalizmu jew inflessibilita' procedurali izda gurisprudenza bbazata fuq interpretazzjoni ragjonevoli tal-imsemmi dispost tal-ligi (Art. 419 (1)…"Il-principji stabiliti … jinsabu rispekkjati f'sentenzi aktar recenti bhal , per ezempju , "**Il-Pulizija vs. Lawrence Zammit u Paul Spiteri"** [25.7.1986] ; **"Il-Pulizija vs. Alfred Debono"** [23.4.1992] u l-"**Il-Pulizija vs. Julian Bonello"** [14.5.1992], lkoll appelli kriminali, jistghu jigu riassunti fis-segwenti tlitt propozizzjonijiet : (1) ir-rikors ghandu jkun fih espozizzjoni tal-fatti saljenti u essenzjali tal-kawza, esposti b' mod car u komplet , b' mod li l-kontropoarti tkun tista' tifhem fuqhiex ghandha tiddefendi ruha jew tittratta, u b'mod li din il-Qorti tkun tista' ssegwi sewwa l-izvolgiment tal-kaz u tillimita d-dibattitu ghal dak li hu bzonnjuz u tirrikjedi l-iskjaramenti mehtiega; (2) <u>il-ghalhekk ma jkunx sodisfatt il-vot tal-ligi jekk il-fatti jkunu sparpaljati b'mod li wiehed irid joqghod jistad ghalihom biex forsi jindividwhom ; u (3) li certament mhux il-kompitu tal-Qorti li toqghod tipprova tispigola l-fatti</u>*

mill-aggravji jew vice versa. …f' dan il-kaz l-espozizzjoni tal-fatti hija karenti ghal kollox." (sottolinear ta' din il-Qorti).

Fl-Appell kriminali **"Il-Pulizija vs. Vincent Fenech**" [17.10.1997], din il-Qorti ukoll preseduta mill-Imhallef Dr.V. De Gaetano qalet li ghalkemm *: "tfahhar kull sforz li jsir biex fl-atti gudizzjarji tigi kkoltivata l-prassi ta' l-ekonomija tal-kliem , hu evidenti li tali ekonomija ma tistax tkun a skapitu tas-sens u l-iskop guridiku ta' l-att in kwistjoni , cioe' ma tistax tkun ekonomija tali li ggib fix-xejn u tirrendi inoperattiv u bla sens dak l-att."*

Illi jidher car li f'dan il-kaz ukoll l-espozizzjoni tal-fatti hija ukoll karenti ghal kollox u, jekk stess jissemmew xi fatti imhalltin u sparpaljati mall-aggravji, dan xorta wahda ma jissodisfax il-vot tal-ligi.

Ghal dawn il-motivi tilqa' l-eccezzjoni preliminari tal-Avukat Generali w tiddikjara r-rikors tal-appell tal-appellant irritu w null ghax ma jissodisfax ir-rekwiziti mehtiega taht piena ta' nullita' mill-artikolu 419 (1)(a) tal-Kap.9. u konsegwentement tastjeni milli tkompli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-kawza.

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------